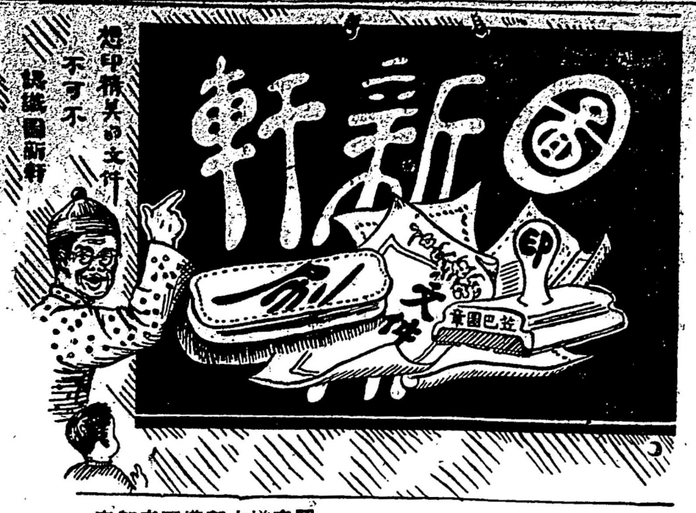

奉即索函備印樣章圖本

HO SUN HING CO.

258½ Pender St. E.

Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林立棠芳啓

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘻丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛
花柳痢疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

永安藥房

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO

32 Pender St. W. P. O. Box 646 Vancouver B.C.

零沽自理

華埠鋪在片咑街門牌三拾貳號，電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹啟

在雲埠開設卅多年

大小時欵鐘鏢

廣珍老鋪

專用金葉巧造特款

兼辦各國名廠

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

喊線矢磨八〇九六

QUONG CHINCO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

Phone Sey. 5658

雲高華片打街

益生旅店廣告

Yick Sang Rooms

139 Pender St. E.

Vancouver B. C.

本店開設係在雲市華區中心
房間床褥潔淨無疵
窗牖通爽冷熱水喉
浴房皆備通同接理
店在海旁招呼妥當
尤其餘事上落兩宜
迎送有車僑胞下榻
歸國回埠不悞行期
歡迎靡既

雲埠司理人蔡鮭盛
香港司理人甄顯常　蔡英秋
黃德揚　黃經緯　蔡傑普
蔡廷琰　露披

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄
來函取閱便寄

救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再將芸芸以上滿壹者九折一滿壹者八折俱照目錄原價扣折收現代理商家長期另議

◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺兩耳聾鳴耳吼流水腰陽事不舉血弱氣虛試服一料每兩二元料卅元

◎養心生血丸
恍惚無定神情不爽麻痺如風目睛無力血虛體倦視物帶矇常多小水頭暈眼花重症亦愈小半五元全料廿元命門火乏體疲欲睡心跳怔忡請服此丸四肢凍冷定必見功

◎皮膚止癢鮮毒水
皮膚血毒頑癬疥癩痕癢不止每瓶一元二五打十二元五花柳餘毒瘡癤小粒油統理一切血癬等屬微力擦搽收效神速蛔濕毒

◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罇今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罇祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上

Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 Charleston Miss.

存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罇祈由郵局付下以應急用是荷前蒙付來數罇經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也
伍偉林上言

E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn

◎◎神效脚腫丸
每兩一元二五料一十元正

弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
Chung Lee 22 Thompson St.

Farry Dock, S. Wales, England.

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐啟

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白

Sam Sing, 731 Pe . Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請
醫安
旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化糇神倍佳可見先生之神醫妙藥也
曹起華謹白

Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧大藥局各項丸散藥酒壹律減價特告

Sang Lung Jan Co. 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

遠近僑梓　（趙邦立醫生統理內外全科研症配藥）　勿失良機

啓者本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項膏丹丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製志在揚名漸擬每元減收八折由九月一号起至十月三十一号止若過期限照原價收足如蒙光顧本主人掃徑鵠立以待

藥目列

三鞭補腎丸　新蛇三鞭蛤蚧藥酒罐　加參蛤蚧太補藥水罇　壯陽強腎還少丸每盒　夜夢遺精腎虛丸每盒　無夢滑精補腎丸每盒　專治久年虛濁丸每盒

盒號　花柳扶元搜毒藥酒罇　神效白濁藥水每罇二元　外射白濁止痛藥水罇　花柳痢疔瀉毒丸每罇　婦科合散種子丸每盒　心腹痛無價金丹每罇　始創婦科阻孕丸每盒

本号丸散多未備錄
欲究其詳函索藥目
現將各項丸散概經
法製妥當僑胞賜顧
當速奉上決不延悞

注意

科脚柳花癬血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
理自客貨郵 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C. 號總各理業

六寧丸
久年花柳骨痛丸每盒七圓
紅雲血癬丸每料二十元
水腫立消丸每料十元
新久白濁丸每罇二元五
癤症神効丸每料十圓
扯氣斷根丸每料十五元
參茸夜夢遺精洩精丸每料十五元

◎揀選上等藥料自製

◎恭頌良醫

通訊址
W A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey. 2240
51 Main St
Vancouver B. C.

▲溫金有告白
啟者弟代辦訟務並經理有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、新爲垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲孖梳銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

荣荣公司臘味專家
華埠　雲高
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各欵臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜
電話矢磨九一七六

譚榮尤魚公司糯米粉廣告
英泮尤魚虎山糯米粉發行
米粉糯米粉新鮮魚蝦米霉香咸魚時價
麥英崙洗衣刷
Wgin Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

▲全加拿大堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得上海五祖祠爲我海外洪人建設之機關既爲先烈憑式之所亦昆仲駐足之地故該祠之興替與洪人有密切之關係若欲其興也必當各盡厥責徵納經費使該祠經費充裕庶可以維持於永久而卓立於不敗之地也本處現據上海五祖祠趙總理報告近年各埠致公堂對于該祠經費多所忽略因此漏欵接濟者寥寥無幾以致該祠經費日促一日勢將難以支持者即轉飭各埠致公堂趕速催收經費以資維持現狀爲此特行通告仰各埠致公堂壹體遵照辦理從速催收早日將欵付來本總處以便彙齊滙交該祠應需是爲至要此佈
中華民國拾八年五月廿壹號